

**Συναξάριον  
Τοῦ Μηναιίου.**

Τῇ ΚΓ' τοῦ αὐτοῦ μηνός, μνήμη τοῦ Ἁγίου Ἱερομάρτυρος Κλήμεντος, Ἐπισκόπου Ἀγκύρας· καὶ τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Ἀγαθαγγέλου.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμη τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Εὐσεβίου.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμη τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Μαῦσιμαῖ τοῦ Σύρου.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμη τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Σαλαμάνου τοῦ ἡσυχαστοῦ.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, οἱ Ἅγιοι Δύω Μάρτυρες οἱ ἐν τῷ Παρίῳ, λάκκῳ ἐμβληθέντες, τελειοῦνται.

Ταῖς τῶν Ἁγίων σου πρεσβείαις, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἐλέησον ἡμᾶς. Ἀμήν.

**Synaxarion  
From the Menaion.**

On January 23 we commemorate the holy hieromartyr Clement, bishop of Ancyra, and the holy martyr Agathangelos.

On this day we also commemorate our devout father Efsevios.

On this day we also commemorate our devout father Maysimas the Syrian.

On this day we also commemorate our devout father Salamanes the hesychast.

On this day the holy Two Martyrs of Parium were thrown into a pit and died there.

By the intercession of Your Saints, O Christ our God, have mercy on us. Amen.

**KANONA ΠΙΣΤΕΩΣ - MODEL OF FAITH**

**GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA  
PARISH OF SAINT NICHOLAS MARRICKVILLE**

Priest: Fr Michael Tsolakis 0418 883 107 | 9558 4453

[www.stnicholas.com.au](http://www.stnicholas.com.au) | Facebook: Parish St Nicholas Marrickville



**Κυριακή 23 Ιανουαρίου 2022  
Κυριακή ΙΔ' Λουκᾶ  
Μνήμη τοῦ Ἁγίου Κλήμεντος**

**Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον Ἦχος πλ. β'.**  
Ἄγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμασ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν, ὀάναστάς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

**Τοῦ Ἁγ. Κλήμεντος.**  
Κλημα ὀσιότητος, καὶ στέλεχος ἀθλήσεως, ἄνθος ἱερώτατον, καὶ καρπὸς ὡς θεόδωτος, τοῖς πιστοῖς πανίερε, ἡδύτατος ἐβλάστησας, Ἄλλ' ὡς Μαρτύρων σύναθλος, καὶ ἱεραρχῶν σύνθρονος, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

**Ἀπολυτίκιον Τοῦ Ἁγίου Νικολάου.**  
Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα **Νικόλαε**· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

**Ἀπολυτίκιον Κοσμά και Δαμιανού**  
Ἅγιοι Ανάργυροι καὶ θαυματουργοί, επισκέψασθε τὰς ἀσθενείας ἡμῶν, δωρεάν ἐλάβετε, δωρεάν δότε ἡμῖν.

**Sunday 23 January 2022  
14<sup>th</sup> Sunday of Luke  
Memory of St. Clement of Ancyra**

**Resurrectional Apolytikion**  
Angelic Powers attended at your grave, and those who were on guard became as dead; and Mary stood in the tomb, seeking your pure Body. You have despoiled Death and not been touched by him; you met the Virgin and gave us life. O Lord who rose from the dead, glory to you.

**For St Clement**  
O Clement, according to your all-sacred name, you grew as a branch of holiness, a stem of martyrdom, a most sacred flower, and a luscious fruit given by God to the faithful. We pray you, who ran with Martyrs and shared the throne with hierarchs: intercede with Christ our God, entreating Him to save our souls.

**St Nicholas Hymn**  
A model of faith and the image of gentleness, the example of your life has shown you forth to your sheep-fold to be a master of temperance. You obtained thus through being lowly, gifts from on high, and riches through poverty, **Nicholas**, our father and priest of priests, intercede with Christ our God that He may save our soul.

**Sts Cosmas & Damianos**  
Sainted Unmercenaries and Wonder Workers, regard our infirmities; freely you have received, freely share with us.

### Κοντάκιον.

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ  
τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεῶν  
εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ  
νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστὲ ὁ Θεός. Ἄλλ'  
εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα,  
καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπη  
σας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

### ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Πρὸς Τιμόθεον Α' Ἐπιστολῆς Παύλου  
(α', 15-17)

Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ  
πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς  
Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον  
ἀμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν πρῶτός εἰμι  
ἐγώ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἠλεήθην, ἵνα ἐν  
ἐμοὶ πρῶτῳ ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστὸς  
τὴν πᾶσαν μακροθυμίαν, πρὸς  
ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεύειν  
ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Τῷ δὲ  
βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ,  
ἀοράτῳ, μόνῳ σοφῷ θεῷ, τιμὴ καὶ  
δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
Ἀμήν.

### Kontakion

You sanctified the virginal womb by  
Your birth, O Lord, and blessed the  
hands of Symeon fittingly, O Christ  
God; and even now You came and  
saved us. Now, give peace to our  
Nation in time of war, and empower  
our Leaders, so loved by You, the  
only one who loves humanity.

### EPISTLE

Paul's First Letter to Timothy  
(1: 15-17)

Timothy, my son, the saying is sure  
and worthy of full acceptance, that  
Christ Jesus came into the world to  
save sinners. And I am the foremost  
of sinners; but I received mercy for  
this reason, that in me, as the  
foremost, Jesus Christ might display  
his perfect patience for an example  
to those who were to believe in him  
for eternal life. To the King of ages,  
immortal, invisible, the only God, be  
honor and glory to the ages of ages.  
Amen.

### Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου Εὐαγγελίου (1η', 35-43)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ  
ἐγγίξειν αὐτὸν εἰς Ἰεριχὼ τυφλὸς τις  
ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν  
προσαιτῶν· ἀκούσας δὲ ὄχλου  
διαπορευομένου ἐπυνθάνετο τί εἶη  
ταῦτα. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς  
ὁ Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἐβόησε  
λέγων· Ἰησοῦ υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησόν  
με· καὶ οἱ προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ  
ἵνα σιωπήσῃ· αὐτὸς δὲ πολλῶ μᾶλλον  
ἔκραζεν· υἱὲ Δαυΐδ, ἐλέησόν με. σταθεῖς  
δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι  
πρὸς αὐτόν. ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ  
ἐπηρώτησεν αὐτὸν λέγων· τί σοι θέλεις  
ποιήσω; ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἵνα  
ἀναβλέψω. καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ·  
ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέ  
σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψε, καὶ  
ἠκολούθει αὐτῷ δοξάζων τὸν Θεόν· καὶ  
πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

### Holy Gospel according to St Luke (18:35-43)

At that time, as Jesus drew near to  
Jericho, a blind man was sitting by the  
roadside begging; and hearing a  
multitude going by, he inquired what  
this meant. They told him, "Jesus of  
Nazareth is passing by." And he cried,  
"Jesus, Son of David, have mercy on  
me!" And those who were in front  
rebuked him, telling him to be silent;  
but he cried out all the more, "Son of  
David, have mercy on me!" And Jesus  
stopped, and commanded him to be  
brought to him; and when he came  
near, he asked him, "What do you  
want me to do for you?" He said,  
"Lord, let me receive my sight." And  
Jesus said to him, "Receive your sight;  
your faith has made you well." And  
immediately he received his sight and  
followed him, glorifying God; and all  
the people, when they saw it, gave  
praise to God.